

RAHVUSVAHELISTE LEPINGUTEGA LOODUD ORGANITE VASTUVÕETUD ÕIGUSAKTID

EUROOPA LIIDU – ŠVEITSI STATISTIKAKOMITEE OTSUS nr 2/2010,

1. oktoober 2010,

millega muudetakse Euroopa Liidu ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise statistikaalast koostööd käsitleva lepingu A lisa

(2010/643/EL)

EUROOPA LIIDU – ŠVEITSI STATISTIKAKOMITEE,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelist lepingut statistikaalase koostöö kohta,⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

(1) Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vaheline leping jõustus 1. jaanuaril 2007 ning lepingu A lisa käsitleb statistikaalaseid õigusakte.

(2) Vastu on võetud uued statistikaalased õigusaktid, mis tuleb lisada lepingu A lisse. Seepärast tuleb A lisa vastavalt muuta,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Lepingu A lisa asendatakse käesoleva otsuse lisaga.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Sofia, 1. oktoober 2010

Ühiskomitee nimel

EL delegatsiooni juht
Walter RADERMACHER

Šveitsi delegatsiooni juht
Jürg MARTI

⁽¹⁾ ELT L 90, 28.3.2006, lk 2.

LISA

„A LISA

ARTIKLIS 2 NIMETATUD STATISTIKAALASED ÕIGUSAKTID

VALDKONDLIK KOHANDUS

1. Käesolevas lisas nimetatud õigusaktides esinevat mõistet „liikmesriik (liikmesriigid)” käsitatakse selliselt, et see hõlmab lisaks asjaomaste ühenduse õigusaktide reguleerimisalasse kuuluvatele riikidele ka Šveitsi.
2. Kui ei ole sätestatud teisiti, käsitatakse viiteid Euroopa ühenduste majanduse tegevusalade klassifikaatorile (NACE Rev. 1) viidetena Euroopa ühenduste majanduse tegevusalade klassifikaatorile (NACE Rev. 2), nagu on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. detsembri 2006. aasta määruses (EÜ) nr 1893/2006, millega kehtestatakse majanduse tegevusalade statistiline klassifikaator NACE Revision 2 ning muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 3037/90 ja teatavaid EÜ määrusi, mis käsitlevad konkreetseid statistikavaldkondi ⁽¹⁾. Viidatud numberkoode käsitatakse vastavate NACE Rev. 2 muudetud numberkoodidena.
3. Sätteid, millega nähakse ette, kes kannab vaatluste korraldamise ja muud samalaadsed kulud, käesoleva lepingu suhtes ei kohaldata.

NIMETATUD ÕIGUSAKTID

ETTEVÕTLUSSTATISTIKA

- 32008 R 0295: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 295/2008, 11. märts 2008, ettevõtluse struktuurstatistika kohta (uuestisõnastamine) (ELT L 97, 9.4.2008, lk 13), mida on muudetud järgmiste aktidega:
 - 32009 R 0251: komisjoni määrus (EÜ) nr 251/2009, 11. märts 2009 (ELT L 86, 31.3.2009, lk 170);
 - 32009 R 0250: komisjoni määrus (EÜ) nr 250/2009, 11. märts 2009 (ELT L 86, 31.3.2009, lk 1).
- Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:
- a) Šveits ei ole kohustatud järgima kõnealuses määruses nõutavat andmete piirkondlikku jaotust;
 - b) Šveits on vabastatud andmete esitamisest NACE Rev. 2 neljanumbrilisel tasemel;
 - c) Šveits on vabastatud kõnealuse määrusega nõutavate andmete esitamisest tegevusalaüksuste kaupa;
 - d) IX lisa muutujate 11910, 11930, 16910, 16911, 16930 ja 16931 puhul esitab Šveits andmeid, kasutades võrdlusaastana 2011. aastat;
 - e) VII lisa puhul vabastatakse Šveits andmete geograafilise jaotuse esitamisest seerias 7E.
- 31998 R 2700: komisjoni määrus (EÜ) nr 2700/98, 17. detsember 1998, struktuurilises ettevõtlusstatistikas kasutatavate tunnuste määratluste kohta (EÜT L 344, 18.12.1998, lk 49), mida on muudetud järgmiste aktidega:
 - 32002 R 1614: komisjoni määrus (EÜ) nr 1614/2002, 6. september 2002 (EÜT L 244, 12.9.2002, lk 7);
 - 32003 R 1670: komisjoni määrus (EÜ) nr 1670/2003, 1. september 2003 (ELT L 244, 29.9.2003, lk 74).
 - 31998 R 2701: komisjoni määrus (EÜ) nr 2701/98, 17. detsember 1998, mis käsitleb struktuurilise ettevõtlusstatistika jaoks koostatavaid andmesarju (EÜT L 344, 18.12.1998, lk 81), mida on muudetud järgmiste aktidega:
 - 32002 R 1614: komisjoni määrus (EÜ) nr 1614/2002, 6. september 2002 (EÜT L 244, 12.9.2002, lk 7);
 - 32003 R 1669: komisjoni määrus (EÜ) nr 1669/2003, 1. september 2003 (ELT L 244, 29.9.2003, lk 57).

⁽¹⁾ ELT L 393, 30.12.2006, lk 1.

- 31998 R 2702: komisjoni määrus (EÜ) nr 2702/98, 17. detsember 1998, mis käsitleb struktuurilise ettevõtlusstatistika edastamise tehnilist vormingut (EÜT L 344, 18.12.1998, lk 102), mida on muudetud järgmistega:
 - 32002 R 1614: komisjoni määrus (EÜ) nr 1614/2002, 6. september 2002 (EÜT L 244, 12.9.2002, lk 7);
 - 32003 R 1668: komisjoni määrus (EÜ) nr 1668/2003, 1. september 2003 (ELT L 244, 29.9.2003, lk 32);
 - 32006 R 1792: komisjoni määrus (EÜ) nr 1792/2006, 23. oktoober 2006 (ELT L 362, 20.12.2006, lk 1).
- 31999 R 1618: komisjoni määrus (EÜ) nr 1618/1999, 23. juuli 1999, struktuurilise ettevõtlusstatistika kvaliteedi hindamise kriteeriumide kohta (EÜT L 192, 24.7.1999, lk 11).
- 31999 R 1225: komisjoni määrus (EÜ) nr 1225/1999, 27. mai 1999, mis käsitleb kindlustusteenuste statistika näitajate määratlusi (EÜT L 154, 19.6.1999, lk 1).
- 31999 R 1227: komisjoni määrus (EÜ) nr 1227/1999, 28. mai 1999, mis käsitleb kindlustusteenuste statistika edastamise tehnilist vormingut (EÜT L 154, 19.6.1999, lk 75), mida on muudetud järgmistega:
 - 12003 T 003: 16. aprillil 2003. aastal vastu võetud akt Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemistingimuste ja Euroopa Liidu aluslepingutesse tehtavate muudatuste kohta (ELT L 236, 23.9.2003, lk 33);
 - 32006 R 1792: komisjoni määrus (EÜ) nr 1792/2006, 23. oktoober 2006 (ELT L 362, 20.12.2006, lk 1).
- 31999 R 1228: komisjoni määrus (EÜ) nr 1228/1999, 28. mai 1999, mis käsitleb kindlustusteenuste statistika jaoks koostatavaid andmesarju (EÜT L 154, 19.6.1999, lk 91), mida on muudetud järgmistega:
 - 12003 T 003: 16. aprillil 2003. aastal vastu võetud akt Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemistingimuste ja Euroopa Liidu aluslepingutesse tehtavate muudatuste kohta (ELT L 236, 23.9.2003, lk 33);
 - 32006 R 1792: komisjoni määrus (EÜ) nr 1792/2006, 23. oktoober 2006 (ELT L 362, 20.12.2006, lk 1).
- 32003 R 1668: komisjoni määrus (EÜ) nr 1668/2003, 1. september 2003, millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ, Euratom) nr 58/97 seoses struktuurilise ettevõtlusstatistika edastamise tehnilise vorminguga ja muudetakse komisjoni määrust (EÜ) nr 2702/98, mis käsitleb struktuurilise ettevõtlusstatistika edastamise tehnilist vormingut (ELT L 244, 29.9.2003, lk 32), mida on muudetud järgmistega:
 - 32006 R 1792: komisjoni määrus (EÜ) nr 1792/2006, 23. oktoober 2006 (ELT L 362, 20.12.2006, lk 1).
- 32003 R 1669: komisjoni määrus (EÜ) nr 1669/2003, 1. september 2003, millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ, Euratom) nr 58/97 seoses struktuurilise ettevõtlusstatistika jaoks koostatavate andmesarjadega ja muudetakse komisjoni määrust (EÜ) nr 2701/98, mis käsitleb struktuurilise ettevõtlusstatistika jaoks koostatavaid andmesarju (ELT L 244, 29.9.2003, lk 57).
- 32003 R 1670: komisjoni määrus (EÜ) nr 1670/2003, 1. september 2003, millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ, Euratom) nr 58/97 seoses struktuurilise ettevõtlusstatistika tunnuste määratlustega ja muudetakse komisjoni määrust (EÜ) nr 2700/98 struktuurilises ettevõtlusstatistikas kasutatavate tunnuste määratluste kohta (ELT L 244, 29.9.2003, lk 74).
- 31998 R 1165: nõukogu määrus (EÜ) nr 1165/98, 19. mai 1998, kiirstatistika kohta (EÜT L 162, 5.6.1998, lk 1), mida on muudetud järgmistega:
 - 32005 R 1158: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1158/2005, 6. juuli 2005 (ELT L 191, 22.7.2005, lk 1);
 - 32006 R 1503: komisjoni määrus (EÜ) nr 1503/2006, 28. september 2006 (ELT L 281, 12.10.2006, lk 15);
 - 32008 R 1178: komisjoni määrus (EÜ) nr 1178/2008, 28. november 2008 (ELT L 319, 29.11.2008, lk 16).

Käesolevas lepingus loetakse nende määruste sätteid järgmises kohanduses:

Šveits on vabastatud andmete esitamisest NACE Rev. 1 neljanumbrilisel tasemel.

- 32009 R 0329: komisjoni määrus (EÜ) nr 329/2009, 22. aprill 2009, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1165/98 kiirstatistika kohta seoses muutujate loendi ajakohastamise, statistika koostamise sageduse ja muutujate suhtes kohaldatavate rühmitamise ja ühendamise tasemetega (ELT L 103, 23.4.2009, lk 3).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

Šveits on vabastatud andmete esitamisest muutujate 220 ja 230 puhul kuni 2013. aastani.

- 32009 R 0596: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 596/2009, 18. juuni 2009, millega kohandatakse teatavaid asutamislepingu artiklis 251 sätestatud menetluse kohaseid õigusakte nõukogu otsusega 1999/468/EÜ kontrolliga regulatiivmenetluse osas – Kohandamine kontrolliga regulatiivmenetlusega – neljas osa (ELT L 188, 18.7.2009, lk 14).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

Šveits on vabastatud andmete esitamisest muutujate 220 ja 230 puhul kuni 2013. aastani.

- 32001 R 0586: komisjoni määrus (EÜ) nr 586/2001, 26. märts 2001, kiirstatistikat käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 1165/98 rakendamise kohta tööstuse põhirühmade määratluse puhul (EÜT L 86, 27.3.2001, lk 11), mida on muudetud järgmiste aktidega:
 - 32006 R 1503: komisjoni määrus (EÜ) nr 1503/2006, 28. september 2006 (ELT L 281, 12.10.2006, lk 15);
 - 32007 R 0656: komisjoni määrus (EÜ) nr 656/2007, 14. juuni 2007 (ELT L 155, 15.6.2007, lk 3).
- 32008 R 0177: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 177/2008, 20. veebruar 2008, millega luuakse statistika eesmärgil moodustatud ettevõtlusregistrite ühine raamistik ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 2186/93 (ELT L 61, 5.3.2008, lk 6).
- 31993 R 2186: nõukogu määrus (EMÜ) nr 2186/93, 22. juuli 1993, statistika eesmärgil moodustatud ettevõtlusregistrite ühendusesisese koordineerimise kohta (EÜT L 196, 5.8.1993, lk 1).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

Šveitsi suhtes ei kohaldata kõnealuse määruse II lisa punkti 1 alapunkti k.

- 32009 R 0192: komisjoni määrus (EÜ) nr 192/2009, 11. märts 2009, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 177/2008 (millega luuakse statistika eesmärgil moodustatud ettevõtlusregistrite ühine raamistik) seoses konfidentsiaalsete andmete vahetamisega komisjoni (Eurostat) ja liikmesriikide vahel (ELT L 67, 12.3.2009, lk 14).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

Šveits on vabastatud lisa A osas (käibeandmed) kirjeldatud üksikandmete edastamisest ettevõtete käibe kohta kuni 2013. aasta lõpuni.

- 32009 D 0252: komisjoni otsus 2009/252/EÜ, 11. märts 2009, mis käsitleb erandeid teatavatest Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 177/2008 (millega luuakse statistika eesmärgil moodustatud ettevõtlusregistrite ühine raamistik) sätetest (ELT L 75, 21.3.2009, lk 11).

TRANSPORDI- JA TURISMISTATISTIKA

- 31998 R 1172: nõukogu määrus (EÜ) nr 1172/98, 25. mai 1998, kaupade autoveedu käsitlevate statistiliste aruannete kohta (EÜT L 163, 6.6.1998, lk 1), mida on muudetud järgmiste aktidega:
 - 31999 R 2691: komisjoni määrus (EÜ) nr 2691/1999, 17. detsember 1999 (EÜT L 326, 18.12.1999, lk 39);
 - 12003 T 003: 16. aprillil 2003. aastal vastu võetud akt Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemistingimuste ja Euroopa Liidu aluslepingutesse tehtavate muudatuste kohta (ELT L 236, 23.9.2003, lk 33);
 - 32006 R 1791: nõukogu määrus (EÜ) nr 1791/2006, 20. november 2006 (ELT L 363, 20.12.2006, lk 1);
 - 32006 R 1893: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1893/2006, 20. detsember 2006 (ELT L 393, 30.12.2006, lk 1);

- 32007 R 1304: komisjoni määrus (EÜ) nr 1304/2007, 7. november 2007 (ELT L 290, 8.11.2007, lk 14);
- 32009 R 0399: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 399/2009, 23. aprill 2009 (ELT L 126, 21.5.2009, lk 9).
- 32001 R 2163: komisjoni määrus (EÜ) nr 2163/2001, 7. november 2001, kaupade autoveo statistiliste andmete edastamise tehnilise korra kohta (EÜT L 291, 8.11.2001, lk 13), mida on muudetud järgmise aktiga:
 - 32007 R 0973: komisjoni määrus (EÜ) nr 973/2007, 20. august 2007 (ELT L 216, 21.8.2007, lk 10).
- 32004 R 0642: komisjoni määrus (EÜ) nr 642/2004, 6. aprill 2004, mis käsitleb nõukogu määruse (EÜ) nr 1172/98 (kaupade autoveodu käsitlevate statistiliste aruannete kohta) kohaselt kogutavate andmete täpsusnõudeid (ELT L 102, 7.4.2004, lk 26).
- 32007 R 0833: komisjoni määrus (EÜ) nr 833/2007, 16. juuli 2007, nõukogu määrusega (EÜ) nr 1172/98 (kaupade autoveodu käsitlevate statistiliste aruannete kohta) ettenähtud üleminekuperioodi lõpetamise kohta (ELT L 185, 17.7.2007, lk 9).
- 32003 R 0006: komisjoni määrus (EÜ) nr 6/2003, 30. detsember 2002, kaupade autoveodu käsitleva statistika avaldamise kohta (ELT L 1, 4.1.2003, lk 45).
- 31993 D 0704: nõukogu otsus 93/704/EÜ, 30. november 1993, ühenduse liiklusõnnetuste andmebaasi loomise kohta (EÜT L 329, 30.12.1993, lk 63).
- 32003 R 0091: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 91/2003, 16. detsember 2002, raudteeveo statistika kohta (ELT L 14, 21.1.2003, lk 1), mida on muudetud järgmiste aktidega:
 - 32003 R 1192: komisjoni määrus (EÜ) nr 1192/2003, 3. juuli 2003 (ELT L 167, 4.7.2003, lk 13);
 - 32007 R 1304: komisjoni määrus (EÜ) nr 1304/2007, 7. november 2007 (ELT L 290, 8.11.2007, lk 14).
- 32007 R 0332: komisjoni määrus (EÜ) nr 332/2007, 27. märts 2007, raudteeveo statistiliste andmete edastamise tehnilise korra kohta (ELT L 88, 29.3.2007, lk 16).
- 32003 R 0437: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 437/2003, 27. veebruar 2003, reisijate, kauba ja posti õhuvõdu käsitlevate statistiliste aruannete kohta (ELT L 66, 11.3.2003, lk 1), mida on muudetud järgmiste aktidega:
 - 32003 R 1358: komisjoni määrus (EÜ) nr 1358/2003, 31. juuli 2003 (ELT L 194, 1.8.2003, lk 9);
 - 32005 R 0546: komisjoni määrus (EÜ) nr 546/2005, 8. aprill 2005 (ELT L 91, 9.4.2005, lk 5).
- 32003 R 1358: komisjoni määrus (EÜ) nr 1358/2003, 31. juuli 2003, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 437/2003 reisijate, kauba ja posti õhuvõdu käsitlevate statistiliste aruannete kohta ja muudetakse selle I ja II lisa (ELT L 194, 1.8.2003, lk 9), mida on muudetud järgmiste aktidega:
 - 32005 R 0546: komisjoni määrus (EÜ) nr 546/2005, 8. aprill 2005 (ELT L 91, 9.4.2005, lk 5);
- 32006 R 1792: komisjoni määrus (EÜ) nr 1792/2006, 23. oktoober 2006 (ELT L 362, 20.12.2006, lk 1);
- 32007 R 0158: komisjoni määrus (EÜ) nr 158/2007, 16. veebruar 2007 (ELT L 49, 17.2.2007, lk 9).
- 31980 L 1119: nõukogu direktiiv 80/1119/EMÜ, 17. november 1980, kaupade siseveetranspordi käsitlevate statistiliste aruannete kohta (EÜT L 339, 15.12.1980, lk 30).
- 31995 L 0057: nõukogu direktiiv 95/57/EÜ, 23. november 1995, turismivaldkonda käsitleva statistilise teabe kogumise kohta (EÜT L 291, 6.12.1995, lk 32), mida on muudetud järgmiste aktidega:
 - 120 03 T 003: 16. aprillil 2003. aastal vastu võetud akt Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemistingimuste ja Euroopa Liidu aluslepingutesse tehtavate muudatuste kohta (ELT L 236, 23.9.2003, lk 33);
- 32004 D 0883: komisjoni otsus 2004/883/EÜ, 10. detsember 2004 (ELT L 373, 21.12.2004, lk 69);

- 32006 L 0110: nõukogu direktiiv 2006/110/EÜ, 20. november 2006 (ELT L 363, 20.12.2006, lk 418).
- 31999 D 0035: komisjoni otsus 1999/35/EÜ, 9. detsember 1998, nõukogu direktiivi 95/57/EÜ (turismivaldkonda käsitleva statistilise teabe kogumise kohta) rakendamiskorra kohta (EÜT L 9, 15.1.1999, lk 23).
- 32007 R 0973: komisjoni määrus (EÜ) nr 973/2007, 20. august 2007, millega muudetakse teatavaid EÜ määrusi, mis käsitlevad konkreetseid statistikavaldkondi, et rakendada majandustegevusalade statistilist klassifikaatorit NACE Revision 2 (ELT L 216, 21.8.2007, lk 10).

VÄLISKAUBANDUSE STATISTIKA

- 32009 R 0471: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 471/2009, 6. mai 2009, mis käsitleb ühenduse statistikat väliskaubanduse kohta kolmandate riikidega ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1172/95 (ELT L 152, 16.6.2009, lk 23), mida rakendatakse järgmiste aktidega:
 - 32010R0092: komisjoni määrus (EL) nr 92/2010, 2. veebruar 2010 (ELT L 31, 3.2.2010, lk 4);
 - 32010R0113: komisjoni määrus (EL) nr 113/2010, 9. veebruar 2010 (ELT L 37, 10.2.2010, lk 1).

Käesolevas lepingus loetakse määruse (EÜ) nr 471/2009 sätteid järgmises kohanduses:

- a) Šveits jõustab käesoleva määruse täitmiseks vajalikud meetmed 1. jaanuariks 2012. Kõik viited keskele kliiringu-süsteemile ja sellega seotud sätetele ei ole asjakohased;
- b) artikkel 2 („Mõisted“): statistiline territoorium hõlmab tolliterritooriumi, välja arvatud tollilaod ja tollimaksuvabad laod.

Šveits ei ole kohustatud koostama statistikat Šveitsi ja Liechtensteini vahelise kaubanduse kohta;
- c) artikkel 4 („Andmeallikad“): artikli 4 lõike 3 tekst asendatakse järgmisega: „Šveits võib kasutada riikliku statistika koostamiseks muid andmeallikaid.”;
- d) artikli 5 („Statistilised andmed“) lõige 1: artikli 5 lõike 1 punktis e viidatud statistilised andmed kogutakse esimest korda 1. jaanuariks 2016:
 - artikli 5 lõike 1 punktide f ja k sätteid ei kohaldata;
 - artikli 5 lõike 1 punktis h viidatud liigitus tehakse vähemalt esimese kuue numbrini;
 - Šveitsi suhtes ei kohaldata artikli 5 lõike 1 punkti m alapunkte ii ja iii;
- e) artikkel 6 („Väliskaubandusstatistika koostamine“): artikli 6 sätteid ei kohaldata statistiliste andmete puhul, mille kogumisest on Šveits vabastatud vastavalt kõnealuse määruse artiklile 5;
- f) artikkel 7 („Andmevahetus“): artikli 7 sätteid ei kohaldata.

Käesolevas lepingus loetakse määruse (EL) nr 113/2010 sätteid järgmises kohanduses:

- g) artikli 4 lõikele 2 lisatakse järgmine lõik:

„Šveitsi puhul määratletakse „tolliväärtus“ asjakohaste siseriiklike eeskirjade kohaselt.”;
- h) artikli 7 lõikele 2 lisatakse järgmine lõik:

„Šveitsi puhul tähendab „päritoluriik“ riiki, kust kaup pärineb vastavate siseriiklike päritolureeglite tähenduses.”;
- i) artikli 15 lõikes 4 esitatud viidet määrusele (EMÜ) nr 2454/93 ei kohaldata.

- 32006 R 1833: komisjoni määrus (EÜ) nr 1833/2006, 13. detsember 2006, ühenduse väliskaubandusstatistika ja liikmesriikidevahelise kaubanduse statistika riikide ja territooriumide nomenklatuuri kohta (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19).

STATISTILISED PÕHIMÕTTED JA KONFIDENTSIAALSUS

- 31990 R 1588: nõukogu määrus (Euratom, EMÜ) nr 1588/90, 11. juuni 1990, konfidentsiaalsete statistiliste andmete Euroopa Ühenduste Statistikaametile edastamise kohta (EÜT L 151, 15.6.1990, lk 1).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

a) artiklile 2 lisatakse järgmine uus punkt:

„EFTA statistikanõuniku büroo töötajad: EÜSA ruumes töötavad EFTA sekretariaadi töötajad”;

b) artikli 5 lõike 1 teises lauses asendatakse lühend „EÜSA” sõnadega „EÜSA ja EFTA statistikanõuniku büroo”;

c) artikli 5 lõikele 2 lisatakse järgmine uus lõik:

„EÜSAle EFTA statistikanõuniku büroo kaudu edastatud konfidentsiaalsed statistilised andmed on kättesaadavad ka kõnealuse büroo töötajatele”;

d) seetõttu käsitatakse artiklis 6 sisalduvat lühendit „EÜSA” ka EFTA statistikanõuniku bürood hõlmavana.

- 32009 R 0223: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 223/2009, 11. märts 2009, Euroopa statistika kohta ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1101/2008 (konfidentsiaalsete statistiliste andmete Euroopa Ühenduste Statistikaametile edastamise kohta), nõukogu määruse (EÜ) nr 322/97 (ühenduse statistika kohta) ja nõukogu otsuse 89/382/EMÜ, Euratom (millega luuakse Euroopa ühenduste statistikaprogrammi komitee) kehtetuks tunnistamise kohta (ELT L 87, 31.3.2009, lk 164).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

Šveits jõustab käesoleva määruse täitmiseks vajalikud meetmed 31. detsembriks 2012.

- 31997 R 0322: nõukogu määrus (EÜ) nr 322/97, 17. veebruar 1997, ühenduse statistika kohta (EÜT L 52, 22.2.1997, lk 1).
- 32002 R 0831: komisjoni määrus (EÜ) nr 831/2002, 17. mai 2002, millega rakendatakse ühenduse statistikat käsitlevat nõukogu määrust (EÜ) nr 322/97 seoses juurdepääsuga konfidentsiaalsetele andmetele teaduslikul eesmärgil (EÜT L 133, 18.5.2002, lk 7), mida on muudetud järgmiste aktidega:
 - 32006 R 1104: komisjoni määrus (EÜ) nr 1104/2006, 18. juuli 2006 (ELT L 197, 19.7.2006, lk 3);
 - 32008 R 606: komisjoni määrus (EÜ) nr 606/2008, 26. juuni 2008 (ELT L 166, 27.6.2008, lk 16).
- 32004 D 0452: komisjoni otsus 2004/452/EÜ, 29. aprill 2004, millega kehtestatakse asutuste nimekiri, mille teadlastele võimaldatakse juurdepääs konfidentsiaalsetele andmetele teaduslikul eesmärgil (ELT L 156, 30.4.2004, lk 1), mida on muudetud järgmise aktiga:
 - 32008 D 0876: komisjoni otsus 2008/876/EÜ, 6. november 2008 (ELT L 310, 21.11.2008, lk 28).
- 32008 D 0234: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 234/2008/EÜ, 11. märts 2008, millega luuakse Euroopa statistika nõuandekomitee ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsus 91/116/EMÜ (ELT L 73, 15.3.2008, lk 13).
- 32008 D 0235: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 235/2008/EÜ, 11. märts 2008, millega moodustatakse Euroopa statistika haldamise nõuandekogu (ELT L 73, 15.3.2008, lk 17).

Õigusaktid, mida lepinguosalisel arvesse võtavad

Lepinguosalised võtavad arvesse järgmist akti:

- 52005 PC 0217: komisjoni soovitus KOM(2005) 217, 25. mai 2005, siseriiklike ja ühenduse statistikaasutuste sõltumatuse, terviklikkuse ja vastutuse kohta (ELT C 172, 12.7.2005, lk 22).

RAHVASTIKU- JA SOTSIAALSTATISTIKA

- 2007 R 0862: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 862/2007, 11. juuli 2007, mis käsitleb ühenduse rände- ja rahvusvahelise kaitse statistikat ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 311/76 võõrtöötajaid käsitleva statistika koostamise kohta (ELT L 199, 31.7.2007, lk 23).
- 31998 R 0577: nõukogu määrus (EÜ) nr 577/98, 9. märts 1998, tööjõu valikvaatluse korraldamise kohta ühenduses (EÜT L 77, 14.3.1998, lk 3), mida on muudetud järgmiste aktidega:
 - 32002 R 1991: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1991/2002, 8. oktoober 2002 (EÜT L 308, 9.11.2002, lk 1);

- 32002 R 2104: komisjoni määrus (EÜ) nr 2104/2002, 28. november 2002 (EÜT L 324, 29.11.2002, lk 14);
- 32003 R 2257: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 2257/2003, 25. november 2003 (ELT L 336, 23.12.2003, lk 6);
- 32007 R 1372: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1372/2007, 23. oktoober 2007 (ELT L 315, 3.12.2007, lk 42).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

artikli 2 lõike 4 sätetest olenemata on Šveitsi puhul uuritav objekt üksikisik ja teisi leibkonna liikmeid käsitlev teave võib sisaldada vähemalt artikli 4 lõikes 1 nimetatud andmeid.

- 32000 R 1575: nõukogu määrus (EÜ) nr 1575/2000, 19. juuli 2000, millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 577/98 tööjõu valikvaatluse korraldamise kohta ühenduses alates aastast 2001 edastatavate andmete kodifitseerimise osas (EÜT L 181, 20.7.2000, lk 16).
- 32000 R 1897: komisjoni määrus (EÜ) nr 1897/2000, 7. september 2000, millega kohaldatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 577/98 (tööjõu valikvaatluse korraldamise kohta ühenduses) tööpuuduse mõiste osas (EÜT L 228, 8.9.2000, lk 18).
- 32002 R 2104: komisjoni määrus (EÜ) nr 2104/2002, 28. november 2002, millega kohandatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 577/98 tööjõu valikvaatluse korraldamise kohta ühenduses ja komisjoni määrust (EÜ) nr 1575/2000, millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 577/98 hariduse ja koolituse muutujate nimekirja ja alates aastast 2003 andmeedastuses kasutatava kõnealuste muutujate kodifitseerimise osas (EÜT L 324, 29.11.2002, lk 14), mida rakendatakse järgmiste aktidega:
 - 32003 R 0246: komisjoni määrus (EÜ) nr 246/2003, 10. veebruar 2003, millega võetakse vastu nõukogu määruses (EÜ) nr 577/98 sätestatud tööjõu valikvaatluse lisaküsimustike kava aastateks 2004–2006 (ELT L 34, 11.2.2003, lk 3);
 - 32005 R 0384: komisjoni määrus (EÜ) nr 384/2005, 7. märts 2005, millega võetakse vastu nõukogu määruses (EÜ) nr 577/98 sätestatud tööjõu valikvaatluse lisaküsimustike kava aastateks 2007–2009 (ELT L 61, 8.3.2005, lk 23).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

artikli 1 sätetest olenemata on Šveits vabastatud 2007. aasta lisaküsimustiku rakendamisest.

- 32005 R 0430: komisjoni määrus (EÜ) nr 430/2005, 15. märts 2005, millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 577/98 tööjõu valikvaatluse korraldamise kohta ühenduses seoses andmeedastuses alates 2006. aastast kasutatava klassifikatsiooniga ja alavalimi kasutamisega struktuuriliste muutujate kohta andmete kogumiseks (ELT L 71, 17.3.2005, lk 36).
- 32007 R 0973: komisjoni määrus (EÜ) nr 973/2007, 20. august 2007 (ELT L 216, 21.8.2007, lk 10).
- 32007 R 0102: komisjoni määrus (EÜ) nr 102/2007, 2. veebruar 2007, millega võetakse vastu nõukogu määruses (EÜ) nr 577/98 sätestatud ning võõrtöölise ja nende otseste järeltulijate olukorda tööturul käsitleva lisaküsimustiku täpsustused aastaks 2008 ja muudetakse määrust (EÜ) nr 430/2005 (ELT L 28, 3.2.2007, lk 3), mida on muudetud järgmise aktiga:
 - 32008 R 0391: komisjoni määrus (EÜ) nr 391/2008, 30. aprill 2008 (ELT L 117, 1.5.2008, lk 15).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

artikli 2 sätetest olenemata on Šveits vabastatud lisa veergudes 211/212 ja 215 nimetatud muutujate esitamisest.

- 32008 R 0207: komisjoni määrus (EÜ) nr 207/2008, 5. märts 2008, millega võetakse vastu nõukogu määrusega (EÜ) nr 577/98 ette nähtud noorte tööturule kaasamist käsitleva lisaküsimustiku täpsustused 2009. aastaks (ELT L 62, 6.3.2008, lk 4).
- 32008 R 0365: komisjoni määrus (EÜ) nr 365/2008, 23. aprill 2008, millega võetakse vastu nõukogu määruses (EÜ) nr 577/98 sätestatud tööjõu valikvaatluse lisaküsimustike kava aastateks 2010, 2011 ja 2012 (ELT L 112, 24.4.2008, lk 22).

- 32008 R 0377: komisjoni määrus (EÜ) nr 377/2008, 25. aprill 2008, millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 577/98 (tööjõu valikvaatluse korraldamise kohta ühenduses) alates 2009. aastast andmeedastuses kasutatavate koodide, struktuuriliste muutujate kohta andmete kogumiseks kasutatava alavalimi ja vaatluskvartalite kindlaksmääramise suhtes (ELT L 114, 26.4.2008, lk 57).
 - 32009 R 0020: komisjoni määrus (EÜ) nr 20/2009, 13. jaanuar 2009, millega võetakse vastu nõukogu määrus (EÜ) nr 577/98 sätestatud töö- ja pereelu kokkusobitamist käsitleva lisaküsimustiku kirjeldus 2010. aastaks (ELT L 9, 14.1.2009, lk 7).
 - 31999 R 0530: nõukogu määrus (EÜ) nr 530/1999, 9. märts 1999, töötasude ja tööjõukulude struktuurilise statistika kohta (EÜT L 63, 12.3.1999, lk 6), mida on muudetud järgmiste aktidega:
 - 31999 R 1726: komisjoni määrus (EÜ) nr 1726/1999, 27. juuli 1999 (EÜT L 203, 3.8.1999, lk 28);
 - 32005 R 1737: komisjoni määrus (EÜ) nr 1737/2005, 21. oktoober 2005 (ELT L 279, 22.10.2005, lk 11);
 - 32006 R 1893: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1893/2006, 20. detsember 2006 (ELT L 393, 30.12.2006, lk 1).
- Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:
- a) töötasude struktuuri ja jaotumise statistika puhul kogub Šveits kõnealuse määruse artikli 6 lõikes 2 nõutavaid andmeid esimest korda 2010. aastal;
 - b) tööjõukulude taseme ja koosseisu statistika puhul kogub Šveits kõnealuse määruse artikli 6 lõikes 1 nõutavaid andmeid üksnes teatavate muutujate kohta ning kõigi muutujate kohta esimest korda 2012. aastal;
 - c) 2008. aasta puhul lubatakse Šveitsil:
 - esitada artikli 6 lõike 1 punktis a nõutav teave ettevõtete põhjal (mitte kohalike üksuste põhjal) riiklikul tasemel, vastavalt NACE Rev. 1.1 klassifikaatorile jagude ja nende koondtasemel, ilma andmeid ettevõtete suuruse järgi jaotamata;
 - edastada tulemused 24 kuu jooksul (mitte 18 kuu jooksul nagu on sätestatud artiklis 9) alates võrdlusaasta lõpust.
- 32007 R 0973: komisjoni määrus (EÜ) nr 973/2007, 20. august 2007 (ELT L 216, 21.8.2007, lk 10).
 - 32000 R 1916: komisjoni määrus (EÜ) nr 1916/2000, 8. september 2000, millega nähakse ette nõukogu määruse (EÜ) nr 530/1999 (töötasude ja tööjõukulude struktuurilise statistika kohta) rakendamine seoses töötasu struktuuri käsitleva informatsiooni määramise ja edastamisega (EÜT L 229, 9.9.2000, lk 3), mida on muudetud järgmiste aktidega:
 - 32005 R 1738: komisjoni määrus (EÜ) nr 1738/2005, 21. oktoober 2005 (ELT L 279, 22.10.2005, lk 32);
 - 32007 R 0973: komisjoni määrus (EÜ) nr 973/2007, 20. august 2007 (ELT L 216, 21.8.2007, lk 10).
 - 32006 R 0698: komisjoni määrus (EÜ) nr 698/2006, 5. mai 2006, millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 530/1999 seoses tööjõukulude ja töötasude struktuurilise statistika kvaliteedi hindamisega (ELT L 121, 6.5.2006, lk 30).
 - 32003 R 0450: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 450/2003, 27. veebruar 2003, tööjõukuluindeksi kohta (ELT L 69, 13.3.2003, lk 1), mida rakendatakse järgmise aktiga:
 - 32006 R 1893: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1893/2006, 20. detsember 2006 (ELT L 393, 30.12.2006, lk 1).
 - 32003 R 1216: komisjoni määrus (EÜ) nr 1216/2003, 7. juuli 2003, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 450/2003 tööjõukuluindeksi kohta (ELT L 169, 8.7.2003, lk 37).
 - 32007 R 0973: komisjoni määrus (EÜ) nr 973/2007, 20. august 2007, millega muudetakse teatavaid EÜ määrusi, mis käsitlevad konkreetseid statistikavaldkondi, et rakendada majandustegevusalade statistilist klassifikaatorit NACE Revision 2 (ELT L 216, 21.8.2007, lk 10).
 - 32008 R 0453: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 453/2008, 23. aprill 2008, ühenduse vabade ametikohtade kvartalstatistika kohta. (ELT L 145, 4.6.2008, lk 234).

- 32008 R 1062: komisjoni määrus (EÜ) nr 1062/2008, 28. oktoober 2008, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 453/2008 (ühenduse vabade ametikohtade kvartalstatistika kohta) vaba ametikoha, andmete kogumise võrdlusküpäevade, andmete edastamisele esitatavate nõuete ja otstarbekusuringute määramise osas (ELT L 285, 29.10.2008, lk 3).
- 32009 R 0019: komisjoni määrus (EÜ) nr 19/2009, 13. jaanuar 2009, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 453/2008 (ühenduse vabade ametikohtade kvartalstatistika kohta) vaba ametikoha, andmete kogumise võrdlusküpäevade, andmete edastamisele esitatavate nõuete ja otstarbekusuringute määramise osas (ELT L 9, 14.1.2009, lk 3).
- 32003 R 1177: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1177/2003, 16. juuni 2003, tulu ja elutingimusi käsitleva ühenduse statistika (EU-SILC) kohta (ELT L 165, 3.7.2003, lk 1), mida on muudetud järgmise aktiga:
 - 32005 R 1553: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1553/2005, 7. september 2005 (ELT L 255, 30.9.2005, lk 6).
- 32003 R 1980: komisjoni määrus (EÜ) nr 1980/2003, 21. oktoober 2003, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1177/2003 (tulu ja elutingimusi käsitleva ühenduse statistika (EU-SILC) kohta) rakendamise kohta seoses mõistete ja ajakohastatud mõistetega (ELT L 298, 17.11.2003, lk 1), mida on muudetud järgmise aktiga:
 - 32006 R 0676: komisjoni määrus (EÜ) nr 676/2006, 2. mai 2006 (ELT L 118, 3.5.2006, lk 3).
- 32003 R 1981: komisjoni määrus (EÜ) nr 1981/2003, 21. oktoober 2003, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1177/2003 (tulu ja elutingimusi käsitleva ühenduse statistika (EU-SILC) kohta) rakendamise kohta seoses välitöö aspektidega ja arvestamise menetlustega (ELT L 298, 17.11.2003, lk 23).
- 32003 R 1982: komisjoni määrus (EÜ) nr 1982/2003, 21. oktoober 2003, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1177/2003 (tulu ja elutingimusi käsitleva ühenduse statistika (EU-SILC) kohta) rakendamise kohta seoses valimi võtmise ja jälgimise eeskirjadega (ELT L 298, 17.11.2003, lk 29).
- 32003 R 1983: komisjoni määrus (EÜ) nr 1983/2003, 7. november 2003, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1177/2003 (tulu ja elutingimusi käsitleva ühenduse statistika (EU-SILC) kohta) rakendamise kohta seoses esmaste sihtmuutujate loeteluga (ELT L 298, 17.11.2003, lk 34), mida on muudetud järgmise aktiga:
 - 32007 R 0973: komisjoni määrus (EÜ) nr 973/2007, 20. august 2007 (ELT L 216, 21.8.2007, lk 10).
- 32004 R 0028: komisjoni määrus (EÜ) nr 28/2004, 5. jaanuar 2004, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1177/2003 (tulu ja elutingimusi käsitleva ühenduse statistika (EU-SILC) kohta) rakendamise kohta seoses kvaliteedi vahe- ja lõpparuande üksikasjaliku sisuga (ELT L 5, 9.1.2004, lk 42).
- 32006 R 0315: komisjoni määrus (EÜ) nr 315/2006, 22. veebruar 2006, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1177/2003 (tulu ja elutingimusi käsitleva ühenduse statistika (EU-SILC) kohta) rakendamise kohta seoses elamistingimusi käsitleva teisest sihtmuutujate loeteluga (ELT L 52, 23.2.2006, lk 16).
- 32007 R 0215: komisjoni määrus (EÜ) nr 215/2007, 28. veebruar 2007, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1177/2003 (tulu ja elutingimusi käsitleva ühenduse statistika (EU-SILC) kohta) rakendamise kohta seoses ülemäärast võlgnevust ja majanduslikku tõrjutust käsitleva teisest sihtmuutujate loeteluga (ELT L 62, 1.3.2007, lk 8).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

Šveits on vabastatud andmete esitamisest kuni 2010. aasta lõpuni.

- 32008 R 0362: nõukogu määrus (EÜ) nr 362/2008, 14. aprill 2008, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1177/2003 (tulu ja elutingimusi käsitleva ühenduse statistika (EU-SILC) kohta) rakendamise kohta seoses materiaalselt puudust käsitlevate teisest sihtmuutujate 2009. aasta loeteluga. (ELT L 112, 24.4.2008, lk 1).
- 32009 R 0646: komisjoni määrus (EÜ) nr 646/2009, 23. juuli 2009, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1177/2003 (tulu ja elutingimusi käsitleva ühenduse statistika (EU-SILC) kohta) rakendamise kohta leibkonnasisest ressursside jagamist käsitlevate 2010. aasta teisest sihtmuutujate loetelu osas (ELT L 192, 24.7.2009, lk 3).

MAJANDUSSTATISTIKA

- 31995 R 2494: nõukogu määrus (EÜ) nr 2494/95, 23. oktoober 1995, tarbijahindade harmoneeritud indeksite kohta (EÜT L 257, 27.10.1995, lk 1).

Šveitsi puhul kohaldatakse kõnealust määrust tarbijahinnaindeksite ühtlustamiseks rahvusvahelise võrdluse eesmärgil.

See ei ole asjakohane harmoneeritud tarbijahinnaindeksi arvutamisel konkreetselt majandus- ja rahaliidu tarbeks.

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

- a) artikli 2 punkti c, samuti artikli 8 lõikes 1 ja artiklis 11 esinevaid viiteid rahaliidu tarbijahinnaindeksile ei kohaldata;
 - b) artikli 5 lõike 1 punkti a ei kohaldata;
 - c) artikli 5 lõiget 2 ei kohaldata;
 - d) artikli 5 lõikes 3 nimetatud ERIga nõu pidamise kohustust ei kohaldata.
- 32009 R 0330: komisjoni määrus (EÜ) nr 330/2009, 22. aprill 2009, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2494/95 üksikasjalikud rakenduseeskirjad tarbijahinna harmoneeritud indeksites (THHI) hooajatoodete käsitlemise miinimumstandardite kohta (ELT L 103, 23.4.2009, lk 6).
 - 31996 R 1749: komisjoni määrus (EÜ) nr 1749/96, 9. september 1996, tarbijahindade harmoneeritud indekseid käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 2494/95 esialgsete rakendusmeetmete kohta (EÜT L 229, 10.9.1996, lk 3), mida on muudetud järgmiste aktidega:
 - 31998 R 1687: nõukogu määrus (EÜ) nr 1687/98, 20. juuli 1998 (EÜT L 214, 31.7.1998, lk 12);
 - 31998 R 1688: nõukogu määrus (EÜ) nr 1688/98, 20. juuli 1998 (EÜT L 214, 31.7.1998, lk 23);
 - 32007 R 1334: komisjoni määrus (EÜ) nr 1334/2007, 14. november 2007 (ELT L 296, 15.11.2007, lk 22).
 - 31996 R 2214: komisjoni määrus (EÜ) nr 2214/96, 20. november 1996, tarbijahindade harmoneeritud indeksite kohta: THHI osaindeksite edastamine ja levitamine (EÜT L 296, 21.11.1996, lk 8), mida on muudetud järgmiste aktidega:
 - 31999 R 1617: komisjoni määrus (EÜ) nr 1617/1999, 23. juuli 1999 (EÜT L 192, 24.7.1999, lk 9);
 - 31999 R 1749: komisjoni määrus (EÜ) nr 1749/1999, 23. juuli 1999 (EÜT L 214, 13.8.1999, lk 1), parandatud EÜTs L 267, 15.10.1999, lk 59;
 - 32001 R 1920: komisjoni määrus (EÜ) nr 1920/2001, 28. september 2001 (EÜT L 261, 29.9.2001, lk 46), parandatud EÜTs L 295, 13.11.2001, lk 34;
 - 32005 R 1708: komisjoni määrus (EÜ) nr 1708/2005, 19. oktoober 2005 (ELT L 274, 20.10.2005, lk 9).
 - 31997 R 2454: komisjoni määrus (EÜ) nr 2454/97, 10. detsember 1997, millega sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2494/95 üksikasjalikud rakenduseeskirjad tarbijahindade harmoneeritud indeksite (THHIde) kaalumise kvaliteedi miinimumstandardite kohta (EÜT L 340, 11.12.1997, lk 24).
 - 31998 R 2646: komisjoni määrus (EÜ) nr 2646/98, 9. detsember 1998, millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad nõukogu määruse (EÜ) nr 2494/95 rakendamiseks tarbijahindade harmoneeritud indeksi hinnaloendite käsitlemise miinimumstandardite kohta (EÜT L 335, 10.12.1998, lk 30).
 - 31999 R 1617: komisjoni määrus (EÜ) nr 1617/1999, 23. juuli 1999, millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad nõukogu määruse (EÜ) nr 2494/95 rakendamiseks tarbijahindade harmoneeritud indeksis kindlustuse käsitlemise miinimumstandardite osas ja muudetakse komisjoni määrust (EÜ) nr 2214/96 (EÜT L 192, 24.7.1999, lk 9).
 - 31999 R 2166: nõukogu määrus (EÜ) nr 2166/1999, 8. oktoober 1999, millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad määruse (EÜ) nr 2494/95 rakendamiseks tervishoiu-, haridus- ja sotsiaalkaitse sektori toodete tarbijahindade harmoneeritud indeksis käsitlemise miinimumstandardite kohta (EÜT L 266, 14.10.1999, lk 1).

- 32000 R 2601: komisjoni määrus (EÜ) nr 2601/2000, 17. november 2000, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2494/95 üksikasjalikud rakenduseeskirjad ostuhindade tarbijahindade harmoneeritud indeksisse kandmise ajastamise kohta (EÜT L 300, 29.11.2000, lk 14).
- 32000 R 2602: komisjoni määrus (EÜ) nr 2602/2000, 17. november 2000, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2494/95 üksikasjalikud rakenduseeskirjad tarbijahindade harmoneeritud indeksis hinnaalanduste käsitlemise miinimumstandardite kohta (EÜT L 300, 29.11.2000, lk 16), mida on muudetud järgmise aktiga:
 - 32001 R 1921: komisjoni määrus (EÜ) nr 1921/2001, 28. september 2001 (EÜT L 261, 29.9.2001, lk 49), parandatud EÜTs L 295, 13.11.2001, lk 34.
- 32001 R 1920: komisjoni määrus (EÜ) nr 1920/2001, 28. september 2001, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2494/95 üksikasjalikud rakenduseeskirjad tarbijahindade harmoneeritud indeksis protsendina tehingu väärtusest väljendatud teenustasude käsitlemise miinimumstandardite kohta ja muudetakse määrust (EÜ) nr 2214/96 (EÜT L 261, 29.9.2001, lk 46), parandatud EÜTs L 295, 13.11.2001, lk 34.
- 32001 R 1921: komisjoni määrus (EÜ) nr 1921/2001, 28. september 2001, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2494/95 üksikasjalikud rakenduseeskirjad tarbijahindade harmoneeritud indeksi läbivaatamise miinimumstandardite kohta ja muudetakse määrust (EÜ) nr 2602/2000 (EÜT L 261, 29.9.2001, lk 49), parandatud EÜTs L 295, 13.11.2001, lk 34.
- 32005 R 1708: komisjoni määrus (EÜ) nr 1708/2005, 19. oktoober 2005, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2494/95 üksikasjalikud rakenduseeskirjad ühtlustatud tarbijahindade harmoneeritud indeksi ühise vaatlusperioodi suhtes ja muudetakse määrust (EÜ) nr 2214/96 (ELT L 274, 20.10.2005, lk 9).
- 32006 R 0701: nõukogu määrus (EÜ) nr 701/2006, 25. aprill 2006, millega sätestatakse määruse (EÜ) nr 2494/95 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses tarbijahindade harmoneeritud indeksi jaoks hindade kogumise perioodiga (ELT L 122, 9.5.2006, lk 3).
- 32007 R 1445: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1445/2007, 11. detsember 2007, millega kehtestatakse ostujõu pariteetide alusandmete esitamise ning nende arvutamise ja levitamise ühiseeskirjad (ELT L 336, 20.12.2007, lk 1).
- 31996 R 2223: nõukogu määrus (EÜ) nr 2223/96, 25. juuni 1996, ühenduses kasutatava Euroopa rahvamajanduse ja regionaalse arvepidamise süsteemi kohta (EÜT L 310, 30.11.1996, lk 1), mida on muudetud järgmiste aktidega:
 - 31998 R 0448: nõukogu määrus (EÜ) nr 448/98, 16. veebruar 1998 (EÜT L 58, 27.2.1998, lk 1);
 - 32000 R 1500: komisjoni määrus (EÜ) nr 1500/2000, 10. juuli 2000 (EÜT L 172, 12.7.2000, lk 3);
 - 32000 R 2516: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 2516/2000, 7. november 2000 (EÜT L 290, 17.11.2000, lk 1);
 - 32001 R 0995: komisjoni määrus (EÜ) nr 995/2001, 22. mai 2001 (EÜT L 139, 23.5.2001, lk 3);
 - 32001 R 2558: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 2558/2001, 3. detsember 2001 (EÜT L 344, 28.12.2001, lk 1);
 - 32002 R 0113: komisjoni määrus (EÜ) nr 113/2002, 23. jaanuar 2002 (EÜT L 21, 24.1.2002, lk 3);
 - 32002 R 1889: komisjoni määrus (EÜ) nr 1889/2002, 23. oktoober 2002 (EÜT L 286, 24.10.2002, lk 1);
 - 32003 R 1267: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1267/2003, 16. juuni 2003 (ELT L 180, 18.7.2003, lk 1);
 - 32009 R 0400: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 400/2009, 23. aprill 2009 (ELT L 126, 21.5.2009, lk 11).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

- a) Šveits võib koguda andmeid institutsiooniliste üksuste kaupa, kui käesoleva määruse sätetes viidatakse tööstusele;
- b) Šveits ei ole kohustatud järgima kõnealuses määruses nõutavat andmete piirkondlikku jaotust;

- c) Šveitsi jaoks ei ole siduv käesoleva määrusega nõutav teenuste ekspordi ja impordi jaotus ELi ja kolmandate riikide kaupa;
- d) B lisas „ESA 95 riigikohase küsimustiku raames esitatavaid tabeleid käsitlevad erandid” lisatakse 15. punkti (Island) järele järgmine tekst:

„16. ŠVEITS

16.1. Tabelitega seotud erandid

Tabeli nr	Tabel	Erand	Kehtivusaeg
1	Peamised koondnäitajad, aastased ja kvartaalsed	Edastatakse alates 1990. aastast	
2	Valitsemissektori peamised koondnäitajad	Edastamise tähtaja pikendamine: t + 8 kuud Ajavahemik: igal aastal Edastatakse alates 1990. aastast	Tähtajatu Tähtajatu
3	Tabelid majandusharude kaupa	Edastatakse alates 1990. aastast	
4	ELi ja kolmandate riikide eksport ja import	Edastatakse alates 1998. aastast	
5	Kodumajapidamiste lõpptarbimiskulutused otstarbe järgi	Edastatakse alates 1990. aastast	
6	Finantskontod institutsiooniliste sektorite kaupa	Edastatakse alates 1998. aastast	2006
7	Finantsvara ja -kohustuste bilanss	Edastatakse alates 1998. aastast	2006
8	Muud kontod kui finantskontod institutsiooniliste sektorite kaupa	Edastamise tähtaja pikendamine: t + 18 kuud Edastatakse alates 1990. aastast	Tähtajatu
9	Üksikasjalik maksude ja sotsiaal maksude laekumine sektorite kaupa	Edastamise tähtaja pikendamine: t + 18 kuud Edastatakse alates 1998. aastast	Tähtajatu
10	Tabelid majandusharude ja piirkondade kaupa, NUTS II, A17	Piirkondade kaupa jaotus puudub	
11	Valitsemissektori kulud ülesannete kaupa	Edastatakse alates 2005. aastast Tagasiulatuva arvutusi ei tehta	2007
12	Tabelid majandusharude ja piirkondade kaupa, NUTS III, A3	Piirkondade kaupa jaotus puudub	
13	Kodumajapidamiste kontod piirkonna järgi, NUTS II	Piirkondade kaupa jaotus puudub	
14–22	Kooskõlas käesoleva määruse erandiga a vabastatakse Šveits lahtrites 14–22 nõutava teabe esitamisest.”		

— 31997 D 0178: komisjoni otsus 97/178/EÜ, Euratom, 10. veebruar 1997, millega määratletakse menetlused üleminekuks Euroopa rahvamajanduse arvepidamise süsteemilt (ESA teine väljaanne) Euroopa rahvamajanduse ja regionaalse arvepidamise süsteemile (ESA 95) (EÜT L 75, 15.3.1997, lk 44).

— 31998 D 0715: komisjoni otsus 98/715/EÜ, 30. november 1998, milles selgitatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2223/96 (ühenduses kasutatava Euroopa rahvamajanduse ja regionaalse arvepidamise süsteemi kohta) lisa A seoses hindade ja mahtude mõõtmise põhimõtetega (EÜT L 340, 16.12.1998, lk 33).

Käesolevas lepingus loetakse selle otsuse sätteid järgmises kohanduses:

artiklit 3 („Meetodite liigitamine toodete kaupa”) Šveitsi suhtes ei kohaldata.

- 32002 R 1889: komisjoni määrus (EÜ) nr 1889/2002, 23. oktoober 2002, millega rakendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 448/98, millega täiendatakse ja muudetakse määrust (EÜ) nr 2223/96 Euroopa rahvamajanduse ja regionaalse arvepidamise süsteemi (ESA) raames kaudselt mõõdetavate finantsvahendusteenuste (FISIM) jaotamise osas (EÜT L 286, 24.10.2002, lk 11).
- 32003 R 1287: nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 1287/2003, 15. juuli 2003, rahvamajanduse kogutulu ühtlustamise kohta turuhindades (rahvamajanduse kogutulu määrus) (ELT L 181, 19.7.2003, lk 1).
- 32005 R 0116: komisjoni määrus (EÜ, Euratom) nr 116/2005, 26. jaanuar 2005, mittemaksukohustuslastele ja maksukohustuslastele nende käibemaksust vabastatud tegevuse puhul käibemaksu tagasimaksmise käsitluse kohta nõukogu direktiivi (EÜ, Euratom) nr 1287/2003 (rahvamajanduse kogutoodangu turuhindadesse arutamise ühtlustamise kohta) kohaldamisel (ELT L 24, 27.1.2005, lk 6).
- 32005 R 1722: komisjoni määrus (EÜ) nr 1722/2005, 20. oktoober 2005, eluasemeteenuste hindamise põhimõtete kohta, nõukogu määruse (EÜ, Euratom) nr 1287/2003 (rahvamajanduse kogutulu ühtlustamise kohta turuhindades) kohaldamiseks (ELT L 276, 21.10.2005, lk 5).
- 31999 D 0622: komisjoni otsus 1999/622/EÜ, Euratom, 8. september 1999, selle kohta, kuidas käsitleda käibemaksu tagasimaksmist mittemaksukohustuslastele ja maksukohustuslastele nende käibemaksust vabastatud tegevuse puhul, selleks et rakendada nõukogu direktiivi 89/130/EMÜ, Euratom rahvamajanduse kogutoodangu turuhindadesse arutamise ühtlustamise kohta (EÜT L 245, 17.9.1999, lk 51).
- 32006 R 0601: komisjoni määrus (EÜ) nr 601/2006, 18. aprill 2006, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 184/2005 seoses andmete edastamise vormi ja korruga (ELT L 106, 19.4.2006, lk 7).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

Šveits on vabastatud andmete edastamise vormi ja korruga seotud menetluse rakendamisest kuni 2013. aasta lõpuni.

- 32000 R 0264: komisjoni määrus (EÜ) nr 264/2000, 3. veebruar 2000, nõukogu määruse (EÜ) nr 2223/96 rakendamise kohta seoses avaliku sektori lühiajalise rahandusstatistikaga (EÜT L 29, 4.2.2000, lk 4).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse tabelite 25.1 ja 25.2 sätteid järgmises kohanduses:

- Šveits on vabastatud sotsiaaltoetuste (D.60) jaotamisest kategooriatesse D.62 ja D.631M;
- Šveits on vabastatud sotsiaalmaksete (D.61) jaotamisest kategooriatesse D.611 ja D.612;
- Šveits on vabastatud kapitalisiirete (D.9) jaotamisest kategooriatesse D.91 ja D.9N;
- esimesed andmed edastatakse 2012. aastal + t6 (juuni lõpp) 2012. aasta esimese kvartali kohta ning tagasiulatuvalt alates 1999. aasta 1. kvartalist.
- 32002 R 1221: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1221/2002, 10. juuni 2002, valitsemissektori muude kontode kui rahastamiskontod kvartaliandmete kohta (EÜT L 179, 9.7.2002, lk 1).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse tabelite 25.1 ja 25.2 sätteid järgmises kohanduses:

- Šveits on vabastatud sotsiaaltoetuste (D.60) jaotamisest kategooriatesse D.62 ja D.631M;
- Šveits on vabastatud sotsiaalmaksete (D.61) jaotamisest kategooriatesse D.611 ja D.612;
- Šveits on vabastatud kapitalisiirde (D.9) jaotamisest kategooriatesse D.91 ja D.9N;
- esimesed andmed edastatakse 2012. aastal + t6 (juuni lõpp) 2012. aasta esimese kvartali kohta ning tagasiulatuvalt alates 1999. aasta 1. kvartalist.
- 32005 R 0184: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 184/2005, 12. jaanuar 2005, ühenduse maksebilansi, rahvusvahelise teenuskaubanduse ja välismaiste otseinvesteeringute statistika kohta (ELT L 35, 8.2.2005, lk 23), mida on muudetud järgmiste aktidega:
 - 32006 R 0602: komisjoni määrus (EÜ) nr 602/2006, 18. aprill 2006 (ELT L 106, 19.4.2006, lk 10);
 - 32009 R 0707: komisjoni määrus (EÜ) nr 707/2009, 5. august 2009 (ELT L 204, 6.8.2009, lk 3).

Käesolevas lepingus loetakse nende määruste sätteid järgmises kohanduses:

Šveits on vabastatud järgmiste andmete esitamisest:

- tabel 1 (euronäitajad): kogu tabel;
- tabel 2 (kvartaalne maksebilanss): portfelliinvesteeringute jaotus riigiti;
- tabel 3 (rahvusvaheline teenuskaubandus): teenused tervikuna, geograafilise jaotuse tase 3 ja valitsemisteenuste alajaotus;
- tabel 4 (otseinvesteeringute vood T + 21) ja tabel 5 (otseinvesteeringute varud T + 21): NOGA majandustegevuse haru, kolmekohalise numberkoodi tasemel;

Šveits on vabastatud järgmiste andmete esitamisest kuni 2014. aasta lõpuni:

- tabel 2 (kvartaalne maksebilanss): muu maksebilanss kui portfelliinvesteeringud;
- tabel 3 (rahvusvaheline teenuskaubandus): teenused tervikuna, geograafilise jaotuse tase 2;
- tabel 4 (otseinvesteeringute vood T + 9): otseinvesteeringud välismaal kokku: geograafilise jaotuse tase 3 ja otseinvesteeringud koostavas riigis: geograafilise jaotuse tase 3;
- tabel 4 (otseinvesteeringute vood T + 21): otseinvesteeringud välismaal kokku: geograafilise jaotuse tase 3 ja otseinvesteeringud koostavas riigis: geograafilise jaotuse tase 3 ning NOGA majandustegevuse haru, kahekohalise numberkoodi tasemel;
- tabel 5 (otseinvesteeringute varud T + 21): välismaiste otseinvesteeringute varad kokku, geograafilise jaotuse tase 3 ja otseinvesteeringud koostavas riigis, kohustused kokku, geograafilise jaotuse tase 3 ja NOGA majandustegevuse haru, kahekohalise numberkoodi tasemel.

NOMENKLATUURID

- 31990 R 3037: nõukogu määrus (EMÜ) nr 3037/90, 9. oktoober 1990, Euroopa Ühenduse majandustegevuse statistilise liigituse kohta (EÜT L 293, 24.10.1990, lk 1), mida on muudetud järgmiste aktidega:
 - 31993 R 0761: komisjoni määrus (EÜ) nr 761/93, 24. märts 1993 (EÜT L 83, 3.4.1993, lk 1);
 - 32002 R 0029: komisjoni määrus (EÜ) nr 29/2002, 19. detsember 2001 (EÜT L 6, 10.1.2002, lk 3);
 - 32006 R 1893: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1893/2006, 20. detsember 2006 (ELT L 393, 30.12.2006, lk 1).
- 31993 R 0696: nõukogu määrus (EMÜ) nr 696/93, 15. märts 1993, statistiliste üksuste kohta ühenduse tootmis-süsteemi vaatlemiseks ja analüüsimiseks (EÜT L 76, 30.3.1993, lk 1), mida on muudetud järgmise aktiga:
 - 1 94 N: akt Norra Kuningriigi, Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi ühinemistingimuste ning Euroopa Liidu asutamislepingutesse tehtavate muudatuste kohta (EÜT C 241, 29.8.1994, lk 21, kohandatud EÜTs L 1, 1.1.1995, lk 1).
- 32003 R 1053: komisjoni määrus (EÜ) nr 1053/2003, 19. juuni 2003, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 999/2001 seoses kiirtestidega (ELT L 152, 20.6.2003, lk 8).
- 32003 R 1059: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1059/2003, 26. mai 2003, millega kehtestatakse ühine statistiliste territoriaalüksuste liigitus (NUTS) (ELT L 154, 21.6.2003, lk 1), mida on muudetud järgmiste aktidega:
 - 32008 R 0011: komisjoni määrus (EÜ) nr 11/2008, 8. jaanuar 2008 (ELT L 5, 9.1.2008, lk 13);
 - 32008 R 0176: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 176/2008, 20. veebruar 2008 (ELT L 61, 5.3.2008, lk 1).
- 32008 R 0451: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 451/2008, 23. aprill 2008, millega kehtestatakse uus tegevusaladel põhinev toodete statistiline klassifikaator (CPA) ja tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 3696/93 (ELT L 145, 4.6.2008, lk 65).
- 32006 R 1893: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1893/2006, 20. detsember 2006, millega kehtestatakse majanduse tegevusalade statistiline klassifikaator NACE Revision 2 ning muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 3037/90 ja teatavaid EÜ määrusi, mis käsitlevad konkreetseid statistikavaldkondi (ELT L 393, 30.12.2006, lk 1).

PÕLLUMAJANDUSSTATISTIKA

- 31996 L 0016: nõukogu direktiiv 96/16/EÜ, 19. märts 1996, piima ja piimatoodete statistiliste vaatluste kohta (EÜT L 78, 28.3.1996, lk 27), mida on muudetud järgmise aktiga:
 - 32003 L 0107: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2003/107/EÜ, 5. detsember 2003 (ELT L 7, 13.1.2004, lk 40).

Käesolevas lepingus loetakse selle direktiivi sätteid järgmises kohanduses:

Šveits ei ole kohustatud järgima kõnealuses direktiivis nõutavat andmete piirkondlikku jaotust.

- 31997 D 0080: komisjoni otsus 97/80/EÜ, 18. detsember 1996, millega kehtestatakse nõukogu direktiivi 96/16/EÜ (piima ja piimatoodete statistiliste vaatluste kohta) rakendussätted (EÜT L 24, 25.1.1997, lk 26), mida on muudetud järgmise aktiga:
 - 31998 D 0582: nõukogu otsus 98/582/EÜ, 6. oktoober 1998 (EÜT L 281, 17.10.1998, lk 36).

- 32005 D 0288: komisjoni otsus 2005/288/EÜ, 18. märts 2005, millega muudetakse otsust 97/80/EÜ, millega kehtestatakse nõukogu direktiivi 96/16/EÜ (piima ja piimatoodete statistiliste vaatluste kohta) rakendussätted (ELT L 88, 7.4.2005, lk 10).

Käesolevas lepingus loetakse selle otsuse sätteid järgmises kohanduses:

Šveits ei ole kohustatud järgima andmete piirkondlikku jaotust, nagu on nõutud I lisa 1. tabelis: lehmapiima aastatoodang.

- 32008 R 1166: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1166/2008, 19. november 2008, mis käsitleb põllumajandusettevõtete struktuuriuuringuid ja põllumajanduslike tootmismeetodite uuringut ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EMÜ) nr 571/88 (ELT L 321, 1.12.2008, lk 14).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

Šveitsi suhtes ei kohaldata kõnealuse määruse III lisa VII punkti (mis sisaldab maaelu arengu toetuse 12 tunnust).

- 32008 R 1242: komisjoni määrus (EÜ) nr 1242/2008, 8. detsember 2008, millega kehtestatakse ühenduse põllumajandusettevõtete liigitus (ELT L 335, 13.12.2008, lk 3).
- 32000 D 0115: komisjoni otsus 2000/115/EÜ, 24. november 1999, mis käsitleb tunnuste määratlusi, põllumajandussaaduste ja -toodete loetelu, erandeid määratlustest ning piirkondi ja alasid seoses põllumajandusettevõtete struktuuri käsitlevate ühenduse vaatlustega (EÜT L 38, 12.2.2000, lk 1), mida on muudetud järgmiste aktidega:

- 32002 R 1444: komisjoni määrus (EÜ) nr 1444/2002, 24. juuli 2002 (EÜT L 216, 12.8.2002, lk 1);

- 32004 R 2139: komisjoni määrus (EÜ) nr 2139/2004, 8. detsember 2004 (ELT L 369, 16.12.2004, lk 26);

- 32006 R 0204: komisjoni määrus (EÜ) nr 204/2006, 6. veebruar 2006 (ELT L 34, 7.2.2006, lk 3).

- 32008 D 0690: komisjoni otsus 2008/690/EÜ, 4. august 2008, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2001/109/EÜ ning otsust 2002/38/EÜ seoses liikmesriikide tehtavate statistiliste vaatlustega teatavate viljapuuliikide istandike kohta (ELT L 225, 23.8.2008, lk 14).

- 32009 R 0543: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 543/2009, 18. juuni 2009, põllumajanduskultuuride statistika kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 837/90 ja (EMÜ) nr 959/93 (ELT L 167, 29.6.2009, lk 1).

- 32004 R 0138: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 138/2004, 5. detsember 2003, põllumajanduse arvepidamise kohta ühenduses (ELT L 33, 5.2.2004, lk 1), mida on muudetud järgmiste aktidega:

- 32005 R 0306: komisjoni määrus (EÜ) nr 306/2005, 24. veebruar 2005 (ELT L 52, 25.2.2005, lk 9);

- 32006 R 0909: komisjoni määrus (EÜ) nr 909/2006, 20. juuni 2006 (ELT L 168, 21.6.2006, lk 14);

- 32008 R 0212: komisjoni määrus (EÜ) nr 212/2008, 7. märts 2008 (ELT L 65, 8.3.2008, lk 5).

- 32008 R 1165: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1165/2008, 19. november 2008, elusloomade ja liha statistika kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiivid 93/23/EMÜ, 93/24/EMÜ ja 93/25/EMÜ (ELT L 321, 1.12.2008, lk 1).

Käesolevas lepingus loetakse selle määruse sätteid järgmises kohanduses:

- a) Šveits ei ole kohustatud järgima järgmisi kõnealuse määruse II lisas nõutavaid üksikasjalikke elusloomade statistika kategooriaid:
- Šveits on vabastatud II lisas („Elusloomade statistika kategooriad”) nõutava statistika esitamisest tapaloomade kohta vanemate kui üheaastaste, kuid nooremate kui kaheaastaste emaste veiste (mullikad, kes ei ole veel poeginud) kategooria puhul;
 - Šveits on vabastatud II lisas („Elusloomade statistika kategooriad”) nõutava statistika esitamisest muude kui tapaloomade kohta vanemate kui üheaastaste, kuid nooremate kui kaheaastaste emaste veiste (mullikad, kes ei ole veel poeginud) kategooria puhul;
 - Šveits on vabastatud II lisas („Elusloomade statistika kategooriad”) nõutava statistika esitamisest tapamullikate kohta kaheaastaste ja vanemate emaste veiste (mullikad) kategooria puhul;
 - Šveits on vabastatud II lisas („Elusloomade statistika kategooriad”) nõutava statistika esitamisest muude kui tapamullikate kohta kaheaastaste ja vanemate emaste veiste (mullikad) kategooria puhul;
 - Šveits on vabastatud II lisas („Elusloomade statistika kategooriad”) nõutava statistika esitamisest sigade kohta eluskaaluga 50 kg või enam, ent alla 80 kg nuumsigade, sh tapakultide ja -emiste kategooria puhul;
 - Šveits on vabastatud II lisas („Elusloomade statistika kategooriad”) nõutava statistika esitamisest sigade kohta eluskaaluga 80 kg või enam, ent alla 110 kg nuumsigade, sh tapakultide ja -emiste kategooria puhul;
 - Šveits on vabastatud II lisas („Elusloomade statistika kategooriad”) nõutava statistika esitamisest sigade kohta eluskaaluga 110 kg või enam nuumsigade, sh tapakultide ja -emiste kategooria puhul;
 - Šveits on vabastatud II lisas („Elusloomade statistika kategooriad”) nõutava statistika esitamisest esimest korda paaritatud emiste kohta tõusigade eluskaaluga 50 kg ja enam ning paaritatud emiste kategooria puhul;
 - Šveits on vabastatud II lisas („Elusloomade statistika kategooriad”) nõutava statistika esitamisest veel paaritamata nooremiste kohta tõusigade eluskaaluga 50 kg ja enam ning muude emiste kategooria puhul;
- b) Šveits on vabastatud IV lisas („Tapastatistika kategooriad”) nõutava statistika esitamisest noorloomade kohta veiste kategooria puhul;
- c) Šveits on vabastatud IV lisas („Tapastatistika kategooriad”) nõutava statistika esitamisest lambatallede ja muude lammaste kui lambatallede kohta lammaste kategooria puhul;
- d) Šveits on vabastatud IV lisas („Tapastatistika kategooriad”) nõutava statistika esitamisest kitsede kohta kitsede kategooria puhul;
- e) Šveits on vabastatud IV lisas („Tapastatistika kategooriad”) nõutava statistika esitamisest partide ja muude kodulindude, nagu kanad ja kalkunid, kohta kodulindude kategooria puhul.

KALANDUSSTATISTIKA

- 31991 R 1382: nõukogu määrus (EMÜ) nr 1382/91, 21. mai 1991, andmete esitamise kohta seoses kalastussaaduste lossimisega liikmesriikides (EÜT L 133, 28.5.1991, lk 1), mida on muudetud järgmise aktiga:
 - 31993 R 2104: nõukogu määrus (EMÜ) nr 2104/93, 22. juuli 1993 (EÜT L 191, 31.7.1993, lk 1).
- 31991 R 3880: nõukogu määrus (EMÜ) nr 3880/91, 17. detsember 1991, Atlandi ookeani kirdeosas kalastavate liikmesriikide nominaalsaagi statistiliste andmete esitamise kohta (EÜT L 365, 31.12.1991, lk 1), mida on muudetud järgmise aktiga:
 - 32001 R 1637: komisjoni määrus (EÜ) nr 1637/2001, 23. juuli 2001 (EÜT L 222, 17.8.2001, lk 20).
- 31993 R 2018: nõukogu määrus (EMÜ) nr 2018/93, 30. juuni 1993, Loode-Atlandi piirkonnas kalastavate liikmesriikide saagi ja kalandustegevuse statistiliste andmete esitamise kohta (EÜT L 186, 28.7.1993, lk 1), mida on muudetud järgmise aktiga:

- 32001 R 1636: komisjoni määrus (EÜ) nr 1636/2001, 23. juuli 2001 (EÜT L 222, 17.8.2001, lk 1).
- 31995 R 2597: nõukogu määrus (EÜ) nr 2597/95, 23. oktoober 1995, nominaalsaagi statistiliste andmete esitamise kohta liikmesriikide poolt, kes kalastavad teatavates väljaspool Atlandi ookeani põhjaosa asuvates piirkondades (EÜT L 270, 13.11.1995, lk 1), mida on muudetud järgmise aktiga:
 - 32001 R 1638: komisjoni määrus (EÜ) nr 1638/2001, 24. juuli 2001 (EÜT L 222, 17.8.2001, lk 29).
- 31996 R 0788: nõukogu määrus (EÜ) nr 788/96, 22. aprill 1996, liikmesriikide akvakultuuritoodangu statistika esitamise kohta (EÜT L 108, 1.5.1996, lk 1).

ENERGIASTATISTIKA

- 31990 L 0377: nõukogu direktiiv 90/377/EMÜ, 29. juuni 1990, ühenduse menetluse kohta tööstuslikele lõpptarbijatele määratud gaasi- ja elektrihindade läbipaistvuse parandamiseks (EÜT L 185, 17.7.1990, lk 16).

KESKKONNASTATISTIKA

- 32006 R 1893: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1893/2006, 20. detsember 2006 (ELT L 393, 30.12.2006, lk 1).
 - 32007 R 0973: komisjoni määrus (EÜ) nr 973/2007, 20. august 2007 (ELT L 216, 21.8.2007, lk 10).”
-